

Aerandria's First Anniversary!



WE'VE DONE THROUGH BLOP-SUCKING HITTERS, FINGER KICK CAN DUCK INTO VARIOUS SHAMOLS, CUTE PANDAS, FORTIFIED SHOTS, KAWAIIKIT HITCHES, HONEY MEGAMILES CASE MONALS FOR THAT MATTER, TWISTED VILLAINS AND EVEN MORE TWISTED HEROES, FORTIFIED MONALS AND THAT FIRST BROTHER CALLED JOE. YET HERE WE STILL ARE, CELEBRATING OUR ONE-YEAR ANNIVERSARY IN GIVING YOU VARIOUS SCAPALIONS TO READ. WE'VE SURVIVED ADVERSITY, HUNTS, AND FISHING ABOUT HOW RELATED WITH ALL OF OUR HAIR AND BLOP PROPHET, STILL INTACT.

SO NOW LIKE TO THANK EVERYONE, FROM THE STAFFERS (GOLF AND HAIL, SPARKS, LAMP FANTASIES AND HUNTERS, TO THOSE GENERALLY HARMLESS GURKES AND LEOCHERS. THANK YOU FOR YOUR SUPPORT, ACTS OF KINDNESS, WORDS OF ENCOURAGEMENT AND FREQUENT EMPHASIS THAT STAFF OUR MESSAGES. WE COULDN'T HAVE MADE IT A YEAR WITHOUT YOU.

SO HERE WE ARE, GIVING YOU A RELEASE EVERYDAY FOR THE WHOLE MONTH OF JUNE! FOR CAPS ARE SO SPECIAL! BT

HERE'S 10 MORE YEARS AND MORE SCAPALIONS FOR AERANDRIA!

HAPPY FIRST ANNIVERSARY, AERANDRIA!

*Thank you to all the staffers
who've been all your support!*



PLAY/HIDE VOLUME 1 CHAPTER 01

SCENE
CAPTION

SPOT
CAPTION & SOUND

REMARKS
COMMENT

RESULT CONTROL
CAPTION

FOOTNOTES
CAPTION

Hitsugi Kato's stories are always
so sad TT

-nohito

RECORDING

キス・ハグ

Kiss / Hug

1



Kao Mitoku presents

Kiss / Hug

1

CONTENTS



Flowering Dogwood
1st.bloom★Cornus florida

5

Columbine
2nd.bloom★Aquilegia vulgaris

57

Chinese Peony
3rd.bloom★Paeonia lactiflora

103

4th.bloom★Bougainvillea

145

I wonder
why it was
you.

But I'm sure
that I was
waiting for
you.

Among
countless
meetings by
chance.

I found
you.



Kiss Hug

ホスハク

Flowering Downfall

1st.bloom★Cornus Florida

＊ごあいさつ。

はじめましてのあなたへようこそ！
こんにちは！ この雑誌は
あなたが「読者のみなさん」に
おなじみの「雑誌」に
あわせてご紹介します。

本誌は、あなたの「読者のみなさん」に
おなじみの「雑誌」に
あわせてご紹介します。

おなじみの「雑誌」に
あわせてご紹介します。
おなじみの「雑誌」に
あわせてご紹介します。





FLIRTING!

YEO-CHAN

WOAH! I GOT
SWEEPED INTO THE
CROWD BY
PEOPLE

I have been
swept into the crowd
by people

WOAH! I GOT
SWEEPED INTO THE
CROWD BY
PEOPLE

WOAH!



RECENTLY, YOU DON'T DO ENOUGH ANYMORE?

I REFUSE TO GO BACK AT NIGHT

LET'S BE TO THE POINT



THAT DOESN'T MATTER NOW

IT'S THE SAME AS WHEN YOU WERE YOUNG, YOU WOULD ALWAYS GET LEFT, AND THEN YOU'LL GET ALL SCARED

THIS IS WHAT MATTERS AS SOON AS I LET YOU OUT OF MY HAND



OH NO? IT'S NOTHING?

STAY WHEN THEY STAYING FACING YOU...

THAT'S WHAT I'M SAYING





THAT'S
BECAUSE HE
SOON AS I GET
A GIRL, HE
GETS OUT OF MY
SIGHT, THAT
GIRL GETS LOVE.

FOR A
GIRL, HE GETS
LOVE.

THAT'S

AND YOU
GET LOVE

YOUR GIRL
IS MORE PLAY-
FUL THAN
ANYONE ELSE IN
AND YOU

YOU GET LOVE AND
YOU GET LOVE

There's
another
guy

who would
call me by
my first
name.





He's already
gone.

Three years
ago - when
he was
sixteen.



It happened
during my
foolish
ordinary
days.

when my
love was still
hovering on
the border of
admiration
and reality.



Whack!

WHAT
ARE
YOU

CAN'T YOU
SEE THAT THE
POCKET LINE
IS?

YOU WHO
CANNOT CLAP
THE SITUATION
ARE THE
HORSE!

DO YOU
AND YOUR
MOM
HAVE
A
COMMON
INTEREST?

ARE
YOU
OK?

THANK
YOU

THANK
YOU
ALREADY

DON'T
STICK YOUR
NOSE INTO
OTHER
PEOPLE'S
BUSINESS
ANYMORE

BUT
SHE HAS
FOUNDED I
CAN'T JUST
LEAVE HER
ALONE,
RIGHT?

FOUNDED IN
THE SITUATION
IF SITUATION
THAT YOU WILL
HELP SOMETHING
WHO DOESN'T
NEED HELP
RIGHT?

YOU
ARE
A
FOUNDER

COUNTER

COUNTER



OH... BUT THEY WERE ABLE TO MEET EACH OTHER BECAUSE IT RAINED, RIGHT?

THEY WOULD BE ABLE TO MEET FOR ANYTHING THAT

THAT'S SURE FOR NOW!







I have my
friends
and my
family

I'm helping
out at my
family's
shop



EYE
TAKEN!

GET
ME
UP
QUICK!

BE CAREFUL
ON YOUR
WAY HOME, OK?

SEE
YOU



THAT'S A
DANGEROUS
AREA

The
Shrine
is here

WANT THAT
SWEET
SMELL AT A
PLACE LIKE
THIS?



!

Every day
is peaceful.



IT
STOPPED
RAINING

IF ONLY
THERE WAS A
RYU MONS WHO
THE SKY WOULD
CLEAR UP
MORE—

Twenty eight



RUSTLE

RYU...

Until I
meet 'him'...





What are
those looks
of him floating
in the air?

Shining
blue eyes

that look as if
he's breathing in
the stars

Rustle



And

RUSTLE

that space
belongs to
you alone



How beautiful

SO BEAUTIFUL





There
they
are!

IT'D TAKE ONLY A
LITTLE BIT MORE
TO GET THAT GUY
TO GO WITH US!
BUT YOU STAYED
EVERYWHERE

HOW FAR DO YOU
INTEND TO
GO WITH US JUST
NOW—?



HEY...

MY MOTHER IS
NEAR HEAL, SO
YOU CAN STOP
BY FOR A LITTLE
BIT -

THANK YOU
FOR COMING
TOGETHER

I HAVE TO GO
NOW



PORT YOU KNOW
THAT THIS IS
EXACTLY WHY
SHE WON'T
AGREE TO GO
WITH YOU RIGHT?

COME OVER
HERE!

KUHNN!

WHAT
DO YOU
SAY—?



IF YOU
CAN'T EVEN
TELL THAT
SHE WON'T
LIKE IT, I
DON'T THINK
THAT THINGS
WOULD WORK
OUT WELL
BETWEEN
YOU—

YOU...

Yell, you're always all a
bustling in Japan!



I heard that Japan is a very
polite country

But I guess guys like you can
still be found everywhere



Legitimate self-defense
allowed—

WHAT ARE
YOU TALKING
ABOUT?

You
saw!



HOW BRISKING,
YOU'RE SPEAKING
THINGS WE DON'T
UNDERSTAND! ARE
YOU A NONSAYER
OR WHAT?



EXCUSE!



Wham!

Look at your opponent first
before picking a fight—but
that commences every-
where in the world?







Now that I
think about it,
being alone with
a guy that I
don't know?
It might be
like this...

BUT HE
KISSED ME.
SO IT WON'T
BE LIKE
HE'S A BAD
GUY—

"A-A-A"



—Gee—

The atmosphere
is different in
this that spot

WHY
FELIX? I'M
ALREADY
FAMILIAR WITH
EVERYTHING
IN THIS
HOUSE—



THIS IS
THE PAPER
THAT THOSE
REQUIRING GOOD
TREATMENT

ALL OF
THEM HAVE
BEAUTIFUL
COLORS AND
SHAPES,
TOO



THERE ARE A
LOT OF RICE
FLOWERS
HERE

PAPA!

"A PERSON
WHO LOOKS AT
FLOWERS CANNOT
BE A BAD
PERSON!"



THANK YOU!



THUMP!

THIS PLACE IS
FOR PEOPLE
WHO LOVE
FLOWERS!
I AGREE!



THE SHOP
IS SO GOOD

IT'S THE
BEST!!



THE SHOP-
MENT IS TOO
OLD

IF THEY CANNOT
KEEP UP THE
ENVIRONMENT
WILL BE MONO-
SHOP AND EARLY
CLOSURE, AND
THE FLOWERS ARE
HEATED

HOWEVER, THIS
SHOP IS ON A
PASSAGEWAY THAT
POSSIBLY HAVE ANY
ABILITY TO AT-
TRACT CUSTOMERS

YOU CANNOT
MAKE ANY
PROFITS WITH
THIS



YOU DON'T
UNDERSTAND
THE INTENTION
OF THE OWNER
OF THIS
SHOP —

Whack!

WE DON'T OWE
THEY HAVE TO
DOX TO LIVE
WORTHY...

"...ESSENTIALLY,
MOMENTS CANNOT
BE HELD WITH
POWER..."

SOMEONE I JUST MET,
LIKE YOU, COULDN'T HAVE
THE RIGHT TO FIGHT EARLY
WITH MY FATHER'S
INTENTION ON THE WAY
MY FATHER LEFT BEHIND!



—HOW
—YES,

I'M SORRY
IF I
WOUNDED
YOUR
FEELINGS—I
DON'T
HAVE ANY
ILL WILL



—DON'T
YOU THINK
SOMEONE
PUSHING ME
LIKE THIS IS
FOR MY OWN
—BUT ALL

THAT'S NO
WAY I WOULD
KNOW ALL OF
YOUR COM-
PLICATED
CIRCUM-
STANCES



—I SEE

There's
something
wrong







THANK YOU.

TO
THE
FUTURE
OF
THE
WORLD

FROM NOW
ON, I WILL
CONSULT
YOU ABOUT
THE WORLD'S
AFFAIRS.



I'M REALLY
SAD.

WHAT YOU
SAID WAS
GREAT
THAT



-YOU'RE

standing up



Toucan



...WELCOME.



Whac=k!

Kya-?!



I'M READY!

I'VE GOT MY FIRST FUEL!
HA, HA, HA.
I'LL COOL IT
DOWN AGAIN
FOR YOU!

BUT...

"FUCKING
YOU FOR T
HINKING THAT
I'M"

You have been
warned. Do
not mess with
me.

I-
THAT SO..?





I'LL MAKE
YOU MINE,
YUUKI!

I'VE TAKEN
A LONG TIME TO
YOU—



IS THAT OK?

thump!

There's no
way it can
be OK—!

SO IF
WE'VE COME
TO KNOW EACH
OTHER NOW,
LET'S GET
CLOSE. YOU'VE
HARD NO
OBJECTION
WILL IT?

W-w-w
only just
met, right?
I don't see
what you
mean!

THAT'S
WHY I'M
ASKING YOU.

DON'T FOCUS
H. ON YOUR
OWN!

—H. N. P. 4
100%

Blus

I MIGHT
GET
BURNED.

YOU
DON'T
WANT
TO
HAVE
TO
BURN
FOR
ME.

What's
wrong?

Let's
go.

STAYING
WITH
ME.

THAT'S
THE
START
OF
IT.
ONCE
ALIVE.

...LOOK
THE
FURTHER
AHEAD
THE
FURTHER,
THE
FURTHER.



YUKINO—

LET ME COME
AGAIN



I'M SORRY
FOR INTERRUPTING
AT NIGHT LIKE
THIS, JAPAN!



NO SA, NO...
NO SALLY
SA, NO.
YOU KNOW...?
WHAT WAS
WITH THAT
DAY JUST
NOW??

I SORRY
THAT WAS FOR
INTERRUPTING FOR
A GUY WITH NO
UNDERSTANDING
FOR JAPAN LIKE
ME



...MAYBE

THAT'S
SO AWAY,
FOUR? I
ALSO WANT
TO GO TIPS
WITH YOUR
PUP—

HE'S SO
FELTY,
SO MATTER
WHAT HE
SAYS. IT
WILL GO TO
HIM

THEY TALKED
TO RECOVER
THE STOLEN



"You'll
don't know
what to
do!"

.....
!

"Kuno!"

Thump!

"H...
Got to the
first place."



That person
who does
things I don't
understand
at all—

I don't
trust that
person whose
name I don't
even know

was that
Picking
up...

Through
bladder
and
blue color

Can you imagine
how much...

Exhausted.

HEY DICK
IF YOU
WON'T
FOR ME
LONGER
AND
I'M NOT
THINK
YOU'RE
WORKING
AND
TOO MUCH
DICK
IT'S
ONLY
LATE
WORKING?

FEAR

DO YOU
GET HOME
IN THE
OCEAN FOR
SECOND
CART?

THAT'S
THAT,
FOR
FOR...

Like
before
before

Ever since
two days ago
all I could
think about

I will
feel as if

something
inside of me
is about to
burst out
and I
just can't
hold it in.

I don't need
to understand
anything
so I just want
to forget
everything.

Because
of I don't

HEY—
GET BACK TO
YOUR SEAT

ARE YOU
SERIOUS OR?

rustle
chat-
ter

IT'S ALREADY
LATE IN THE
EVENING,
BUT I WILL
INTRODUCE AN
EXCHANGE
STUDENT.

THIS IS HOW
KID-KID
ATTENTION,
HE'S KID
CHILDREN AND
MOVING TO
JAPAN.

DUE TO CERTAIN
CIRCUMSTANCES,
HE IS NOW GOING
TO A HIGH
SCHOOL IN
JAPAN—

HE'S AMAZING—
HE... WELL, IT'S NOT
SO FINE OVERHEAD,
BUT HE HAS STRONG
BUSINESS SENSE.

ALL THE WAY FROM...



NICE TO
MEET YOU





Don't...

My peaceful
days

Wham!

Kiss me
whenever
you feel
like it—!

Are—??

Can you
hear
it?

—Even more
its still
engaged in
my memory—

That was the
sign of the
start of a
precious time
for me.

and suddenly
blown all over
the place by a
strong wind

● 諸君へおはよう

この世界は、
私たちの手の中。

2000年10月10日。

17歳、18歳、19歳、20歳

青春は、
私たちの手の中。
2000年10月10日。

2000年10月10日。



Kiss/ Hug

ch. 2

credit

scanner ♡ localle

translator ♡ cecilia

proofreader ♡ localle

editor ♡ munda_21

q'ter ♡ localle





Columbine

2nd.bloom★*Aquilegia vulgaris*



The breeze that
blows through
my heart

shakes a small,
small leaf that
still doesn't have
a name



PERFECTLY.

The tale of Geng
"Shinji"

The world is full
of things that I
don't understand

THE WIND
AND RAIN
SUSPENDED,
AND STARS
SEEM TO
COME OUT

THIS
TWOONE...

CLATTER

THE
MOON CAME
UP. THE TIDE
WAS STILL
HIGH...

HEY, LOOK
TAKES A GOOD
LOOK

HEY, HE'S
NOT THAT
TALL...



BUT
HE CAME
ACTUALLY AS
A PERSON-
MAN, RIGHT

APPARENTLY,
HE ATTEMPTED A
UNIVERSITY
ABROAD

AND
CHANGING
COURSE

COME TO
THINK OF IT,
FACING THE
PERSONS WITH
CLASH. HE ALSO
ATTEND SOME
SOPHISTICATED
FORMULA...



A guy with
blue eyes who is
half British, half
Japanese suddenly
appeared



I WANT TO SEE THAT---

DRINKING BLACK TEA IN A BATH-ROOM---



HE HAD AN AIRY AIRMAN HIM, DOESN'T HE?

TO SAY THE TRUTH, HE WAS A SPECIAL

HOW SHOULD I PUT IT...? HE LOOKS ROUGH BUT GENEROUS AT THE SAME TIME.

AND FINE-BORED WITH BLACK HAIR CERTAINLY GIVES HIM A SPECIAL AIR

Right now, he's the bulk of the class.

Years with



Has a guy
who always
does the
things all
right?





WOW

Do not have you give a confidence if all right? We are harmonious duties contents, our subsidiary are not the talks more than that we ask my manager in detail. Yes, in a Friday. But the commandment because I was taken over a

dispatch a coordinator from
ing on the improvement of
In any case I think that
without a document once again. For
be you in Japan now. You think it is
for a new document in this way because
important. I intend to do









EXCUSE
ME?



*I heard
that you got
proposed
to?*



ARE YOU
SURE?

I HEARD
ABOUT IT!
I'M SO
JEALOUS
OF YOU!

EH?



THEY SAY
THEY
HEARD
BUT THE
STORY ABOUT
YOU TWO IS
SPREADING
ALL OVER THE
SCHOOL, YOU
KNOW?



TWO PEOPLE
WHO MET
ACROSS THE
OCEAN THE
MOMENT
THEY FIRST
MET...
O

BUT HE'S ONLY
PRETENDING TO
BE AN EXCHANGE
STUDENT. HE'S
ACTUALLY...!
AH, WHAT
WILL BECOME OF
THEIR
UNUSUAL
LOVE?

EH?

EH?
EH??







YUKIMO.





YOU ARE
TOTALLY
BOYDING
IT.

WHAT CAN'T
CONTINUE
LIKE THIS?

UGH...



It can't
continue
like this!



...AND
THEN MY
HEART
FOUNDS
AND
STUFF...

AND I...
CAN'T HELP
CONSIDERING
MYSELF
ABOUT HIM.

My heart is
beating so fast...



HE ONLY
JUST MET

AND YET HE
DID THIS
AND THAT
TO ME

HE
DIDN'T
DO
ANYTHING



Ushh

BUT...

even I
myself

don't know
all
what I
feel

And I can't get
her back out of my
mind

Just now
I-6

Even
anyway

BUT I FEEL
IRRITATED

—THEN
WHY DON'T
YOU SAY IT
TO HER
FACE?

I'M NOT SAYING
ANY-
THING, SO

AND I
WONDER
WHY I'M
FEELING
THIS WAY
BUT ...



SAFELY.

CONFIDENTIALITY WILL HELP
YOU FIND AN
ANSWER FASTER.

THAT SORT
LIKE YOU.

HOWEVER,
YOU ARE THE
KIND OF
PERSON WHO
YOU CAN ACTUALLY ENJOY
LOOKING. THAT THERE'S
SOMETHING
ABOUT YOU.



DON'T BE
AFRAID!



I
GUESS
YOU'RE
RIGHT.



IF YOU
KEEP
THINKING
AS THEY
ARE.

NOTHING
WILL COME
OUT OF IT,
YOU KNOW?



I have the feeling that I'm going to say something very embarrassing



It's not a good idea to say that



THANKS! I'LL GO TALK TO HIM THEN!

I don't want to keep on not understanding him like that

RATTLE

Please!

Isn't that your class? Why are you taking them?

Excuse me!

Isn't that a teacher?









10/10/07

It's the same
as that
time—

I found him
again--





AREN'T YOU
TIRED?

YUKINO?

WHY ARE
YOU...





I DIDN'T
COME HERE
BECAUSE I
WANTED TO
SAY THAT...

What am I
saying?

UHM...
I'M FEELING
REALLY
IRRITATED AND
OUT OF SORTS.
I MEAN, I
JUST DON'T
GET IT...
Ah—??!



I FEEL LIKE
POWER PUTTING
ON A FORCE
FACE... OF LIKE,
YOUR BLOOD IS
NOT CIRCULAT-
ING, OF LIKE...

—SO,
I'M NOT—
KUP—

SOMEHOW...
TODAY, YOU ARE
DIFFERENT FROM
WHEN I MET YOU
AT MY HOUSE,
YOU KNOW?



REALLY,
DON'T YOU
FEEL THIS?



YOU
SEEMLY ARE
INTERESTING

THAT'S SO LIKE
YOU TO SAY
THAT, FUORO

Ah

Chome



Ahh...
I...

The blossoms
in my heart...

Somewhere it
seems like I
wanted to be
brought back to
that special space
around him

wanted to see
this face

cleared away
my irritation

IS
THAT SO?

BUT...





BROOME
WIND BEING
TOLD THAT.

AR....



BECAUSE
IF I HUG
YOU, YOU'LL
PUNCH ME

WH-

WH-

I DON'T
WANT TO BE
REFUSED WITH
A FURCH.

OH, I
SEE
YOU
SOME

During
happy
times,
I
also
don't
want
you
to
punch
me
and
leave
me
alone.



I WANT TO
HUG YOU. I
WANT TO KISS
YOU. I WANT
TO BRING YOU
HOME WITH
ME.

NOW.

?!

SEMPAI



THAT
DIDN'T
HAVE ANY
SPECIAL
MEANING...
OK?

I CAME
HERE TO
SEE YOU



ANYHOW,
PIE YOU COME
BECAUSE YOU
HAVE SOMETHING
TO DO HERE?

YOUR
COURTSHIP

II

OR PIE YOU
COME HERE
TO SEE ME?



What I will
you why?



where



PERHAPS IT'S
THE NAME
AND NAME

NO ONE
CAN
UNDERSTAND
IT

IN ORDER
DO THEY SAY
THAT YOU
WILL
COME TO
THE FIRST
EVENING
STAR?

THE
FIRST
EVENING
STAR?

I know



how
should I
bring up
that
name?

AH.



How I
understand
a little bit

why my heart
beats so fast

you know

LET'S GO

or why I get
so emotional



I DIDN'T
MAKE MANY
WISHES, SO...

WELL...

WAS
SOMEONE
EVER
CAME
FOR
YOU?



I PREFER
TO USE MY
OWN STRENGTH
RATHER THAN
DEPENDING
UPON WISHES...



THANKS

YOU'RE
WELCOME



THAT'S
BECAUSE
YOU ONLY
LOOK UP...



I
SEE

Gya??





UP UNTIL
NOW, THERE'S
ALWAYS BEEN
A REASON
WHY I WANT
SOMETHING

BUT YOU'RE
DIFFERENT.
THIS IS THE
FIRST TIME...

WHY DO I
WANT YOU
THIS MUCH?

HERE.



IT'S SAYING
THAT YOU'RE THE
ONE I WANT.

THAT'S WHY I
WANT TO KNOW
MORE ABOUT YOU
FROM NOW ON...





DO YOU
HATE IT?



WHAT
ABOUT THIS?

HMM...



AND
THIS...?

I don't know
so I want to
ascertain.

and just before

so get to know
each other

little by little
and hang in a
line

AND
THIS..?

THEN WHAT
ABOUT THIS?



the first thing
that I got to
know

WAS YOUR
LOVE

I LOVE
YOU.

SHOP YURIKO



IT'S OK. YOU
SHOULD ENJOY
YOUR HIGH
SCHOOL LIFE
ONCE IN A
WHILE.

I'M SORRY
FOR NOT
HELPING
OUT WITH
THE SHOP.
HON

I'M
HOME.

WELCOME
HOME.



WHAT ARE
YOU TALKING
ABOUT?

BE CAREFUL
ON YOUR WAY
HOME.

WHA
THANKS FOR
TAKING ME
BACK





BUT IT SEEMS
AS IF SHE'S
GOING TO SPLIT
THE RENTAL FEE
BETWEEN US, AND
HE'S GOING HELP
OUT WITH THE
SHOP AS WELL.

HE JUST
TALKED
ABOUT
IT THIS
MORNING.



STARTING TODAY,
RYUN-KUN IS GOING
TO STAY IN OUR
HOUSE.

HE'S
GOING
TO
STAY
WITH
US.



LOOKS LIKE
SHE LET YOU
GET AWAY
WITH SHOPPING.

MOM... ?!

YOU'RE
NOT
GOING
TO
BUY
ANY
MORE
THINGS?

I'M FINISHED
OVER, YOU
KNOW.

LET ME
SEE TO KEEP
FOURTEEN IN
ORDER.



YOU
FINALLY
TELL ME
ANYTHING
ABOUT IT!

LET ME
SEE
YOUR
WORK.

I DID
TELL YOU
THAT I'M
COMING OVER
TODAY.

IT'S NOT THE
SAME.



Kiss/ Hug

ch. 3

credit

scanner ♡ localle

translator ♡ eschuna

proofreader ♡ localle

editor ♡ munda_21

q'ter ♡ localle



3rd.bloom





3rd. bloom ★ *Paeonia lactiflora*



A calm
morning with
fine weather

**GYA
AAA
AH
!?**

...that
was a dream
until he
came here
yesterday

"Good morning



spoken in English





He has electrifying blue eyes.



IT'S IN ENGLISH. I KNOW THAT IT
DOESN'T MAKE A DIFFERENCE, BUT
THAT'S HOW IT'S SUPPOSED TO BE

This is how
we are.

WHA

DON'T
MAKE FUN
OF ME!!

I DON'T
LIKE THIS.

He also got
my mom's
approval.

And what
my mom says

HE'S
RIGHT

BECAUSE A
CERTAIN SOME-
ONE SLEPT IN,
HE HAD TO HELP
PREPARE FOR THE
RACE SO EARLY
IN THE MORNING
THAT'S SO
READY, FURTHER

But we are
actually
dating.

I ONLY
WENT TO
WAKE YOU
UP, YOU
KNOW?

HE WAS
AWAKENED, YET
YOU STILL HIT
ME. AND YOU
ALSO KICKED
ME EVERY TIME I
TRY TO KISS
YOU.





YOU'RE VERY
WELCOME

THANK
YOU SO
MUCH FOR
HELPING
OUT...

"RYUKU."

CHIE
RYUKU



THOSE ARE
PEOPLE—
ABOUT
100



...I STILL
CAN'T
AFTER ALL!



IT'S PRETTY
LIVELY HERE,
HNT IT?

I-I'M
REALLY
SORRY—!!

I still
can't



GOOD
MORNING

I CAME TO
PICK UP
TODAY'S
FLOWERS
ARE YOU
SLEEPING
NOW?



I LIKE COMING TO PICK THEM UP FROM TOWN TO TOWN

GOOD JOB WITH THE LOCAL STAGE PERFORMANCE-- I ALREADY SENT THE FLOWERS TO YOUR HOUSE

WELCOME BACK! I WON'T SLEEP FOR A WEEK!



SEE-CRAFT



WE HAD TO TRAVEL AROUND TO PERFORM, SO ONCE IN A WHILE, WE'LL BE AWAY FOR A FEW DAYS--

HIS FAMILY RUNS A SCHOOL FOR TRADITIONAL FENCING HE OFTEN PERFORMS WITH HIS FAMILY



THAT'S "DECKCHIRON-KUN" HE LOVES BEAR HUGS, AND HE'S FENCING'S OLYMPIAN FRIEND



TO FENCING, HE'S A PERFECT-AGE "BUBBLE BROTHER," EVEN IF THEY'RE ONLY TWO YEARS APART.

HE'S GOOD AT TAKING CARE OF HER... THEY OFTEN HANG OUT TOGETHER



They're both
'yaps' and
yaps.

BY THE
WAY,
YUKINO.

What a
Sweet
Love!

Both.

When I
hand down
to Gen-chan,
I'm totally
yaps!

Oh,
I HAD IDEALLY
SOMEONE! I
WASNT ASKING
FOR A LITTLE
MORE AND
SOMETHING
LIKE THAT
HAPPENED!

SO YOU'LL
BE A FINESS
SOMEONE
THAT MUST BE
TOUGH

I heard
that you
got engaged to a
prince?
Congratulations.

Y-POUR
WEDDING







YOU'RE
SO CUTE,
YUKINO.



Page 71



STARRUCK,
HUNT SUE?



I told you
I can't-I

I'll HELP
OUT, NOW!



THAT'S
WHAT I LIKE
ABOUT HER.



SHE'S PURE,
AND SHE ACTS
DARN EASY.

SHE'S
FEARLESS, AND
STUBBORN.



LOOKS LIKE
FUKINO FELL
IN LOVE WITH
QUITE A GUY,
TOO.



MAKES YOU
WANT TO TAME
HER, HUH?



IT'S A COUNTRY
REPUTED WITH
CLASSICAL ARTS.
I'M VERY HAPPY TO
MEET YOU.

I HEARD THAT
YOU CAME FROM
ENGLAND.



KUN-KUN.

I'M KYOU
HI NAGAI.

CALL ME
KYOU.



YOU ARE PAYING
FOR HIM ALSO
BECAUSE YOU
ARE INTERESTED
IN JAPANESE
GIRLS, RIGHT?



YOU
ARE HALF
JAPANESE.

LOOKS LIKE
YOU'LL NOT
NEED TO
STUDY THE
LANGUAGE

SO YOU MUST
HAVE SOME
INTEREST IN
IT. PLEASE
COME OVER
SOMETIME

IF YOU ARE
HERE ON A
CULTURAL
EXCHANGE, I'D
LOVE FOR YOU
TO STOP BY
MY HOUSE
SOMETIME



I DON'T
LIKE BEING
TESTED



THAT'S A
FOOLISH
SUGGESTION

OF COURSE,
I'M PAYING HER
BECAUSE SHE'S
"YUKINO"



I FEEL
REASSURED
TO HEAR
THAT.

THANK YOU
FOR MY EYES-
WIDE SHUT. WHEN I
THINK ABOUT
MY FELLOW'S
"VIRTUAL"
SISTER, "WHO'S
A COMPLETE
NOVICE AT LOVE,
I JUST...

YOU CAN SEE
THEir EYES
SHUTTING.



AS HER
"SISTER,"
YOU MUST
BE WORRIED
ABOUT A
LOT OF
THINGS...

BUT I HOPE
THAT YOU
WOULDN'T LOOK
DOWN ON ME
TOO MUCH
RIGHT FROM
THE START.



DOES
HE
SEE
ME?

PLEASE
TREAT HER
WELL.



I GOT IT



YOU REALLY
HAVE GOOD
EYES.

I GUESS I'M
NO MATCH FOR
A SUPERMAN
WHO STAMPS
ACROSS EVERY-
ONE ELSE.

BY THE
WAY...



STARTING THIS YEAR, THEY'RE CHANGING THE PAGE IT'S SO TROUBLE-SOME!

IF YOU HADN'T TOLD ME ABOUT IT, I WOULD HAVE MISSED IT. SEI-CHAN--

WE GO TOGETHER EVERY YEAR, DON'T WE?

THAT'S RIGHT



DROPE TWO LOOK SO HOT--

DID YOU SEE? THEY'RE SO COOL!



00

00

00

WOULD YOU BE INTERESTED IN JAPANESE STYLE...?

AH!

IT ALREADY STARTED!!





14. **How many**

100

1. **Project Goals:** Define the purpose and objectives of the project.

11



600M

...HEP LEFT
NO DOUBT
THAT THE
FOLLOWERS
WERE SPEAKING
FROM THEIR
OWN BELIEFS
THAT

100





Our knees
are about to
touch

I know that
I know that
it's our first date

What

What
should I do?

Should I say
something?

I wonder if my
girlfriend today
looks good

my hair style
and such

What

BOOM

I'm too
preoccupied to
watch the
fireworks



I will
just





YANK

**SNATCH
ANYWAY**





Is he shocked

because I'm acting
this way?

WHA-
HUA-
HUA!!

He
gone?
Where did
he go?



BOOM

RYUU
!!!

OW

I just wanted
to call his
name and
see

—and I was
really happy
when he
touched me,
too

Travis

Travis



YOU
FINALLY CALLED
MY NAME.

YOU MADE ME
WANT TO
TEASE YOU

SERIOUSLY,
YOU'RE SO
STUBBORN







...CAN I
TOUCH
YOUR?



THEY'RE
ALL BUSY
WATCHING THE
FISHBOYS

THERE
ARE PEOPLE
AROUND...



MOVE
IMMEDIATELY,





BECAUSE
THEY'VE
GIVEN THEM
SOME OF THE
BEST
FOOD
I'VE EVER
HAD.

I DON'T
LIKE
THAT!



YOU WERE
TOTALLY
ACTING ALL
INTIMATE
WITH SOME
GUY OTHER
THAN ME.

DON'T YOU
KNOW THAT
KNOWING THAT
MAKES IT MORE
INTERESTING
TO HIM?

HE'S YOUR
"BROTHER,"
ISN'T?

IT'S NOT
LIKE THAT
BETWEEN
SOU-CHAN
AND ME—



DO YOU
UNDERSTAND?



WHAT
WHAT

SAY

MY NAME.



SAY IT.



ONE
MORE
TIME.

RYUU.

RYOU

Every time
I call your
name.

I fall in love
with you over
and over...

RYOU.

ONLY
MORE

I already
know.

RYOU





the two-
weeks
display
this year
has ended

hahah

There
look
forward
forward
year...

hahah

RAM...

WAIT...
THE...

...

HEY?!

RIGHT YOU
SAY THAT YOU
WERE GOING
TO ABSTAIN
YOURSELF?

I THOUGHT
YOU WERE
SWIFT ALONG
WITH THE
MOOD.

104

The smell of
gunpowder in
the wind...
the peaceful
moon...

Someday.

YOU SAID
THAT IT'S
OK, YET
YOU STILL
HIT ME

I REALLY
DON'T LIKE
IT AFTER
ALL

The
weather is
nice

even
though
I'm like
this

WE'RE
LOVERS
AFTER ALL

I WANT TO
DO LOTS
AND LOTS
MORE WITH
YOU

YOU DON'T
HATE YOU



OH, WELL

WHEN YOU
COLLECT ME
LIKE THAT,
I WANT TO
DO IT EVEN
MORE

I REALLY
DON'T LIKE
YOUR GUTS,
Y'KN...

I LOVE
SEEING
YOU ALL
COLLECT ME
LIKE THAT
ANYWAY

Is it ok

for me to
get closer to
you, little
bug little?

© 1999
The
Disney
Company



© 1999 The Disney Company

Kiss/ Hug

ch. 4

credit

scanner ♡ locale

translator ♡ celine

proofreader ♡ locale

editor ♡ ketpua

q'ter ♡ locale



4th.bloom★Bougainvillea







A few days ago

Joan



HE MUST BE BUSY WITH HIS JOB

COULD HE BE ANYWHERE?

IF I REMEMBER CORRECTLY, HE WENT AWAY AN HOUR OR TWO BEFORE BREAKFAST. ISN'T HE ALREADY A LATE?

—YEAH—

KLEE-KUN STILL HAS NOT COME BACK YET?

I'M NOT LONELY OR ANYTHING!

Joan

I ASKED HIM HOW HE WAS DOING IN HIS ACCOUNT. HE SAID HE WAS DOING GREAT, TOO.

DON'T WORRY ABOUT HIM.

JOAN, SHE'S RIGHT. ALL THE TIME.

SINCE HE WAS GOING AWAY, I THOUGHT HE HAD TAKEN PART WITH HIM.





He left as soon as
summer break
started. I felt a
bit disappointed,
or should I say,

It's not that I
was expecting
anything, but
I was looking
forward to
summer break
a lot.





KYAH!

...I'M
TIRED!!

COMING
ON BOARD
NOW!!

TEAM!

PLEASE-
MAN, I'LL
TAKE
TEAKING WITH
ME FOR A
WHILE!

AS YOU
PLEASE

HOLD
ON,
RYMAU!

WHAT ARE
YOU
SUPPOSED
TO DO?

ALREADY GO!



What...?

flap
flap flap
flap flap

ZAZA

ingou

and some other



2424





Colors so
vivid as if
things in
this world
were...

The sea
The sky
The flowers...
The sound
of the
wind!
The sound
of the
waves!

But...



I wonder if
this is a
villa or
something...

That is the
go down...

you feel
nervous for
my sake, so
I know
that this
was a
dream.





It's full of
things that
I don't
know



Even when
the first
time we
met, I've
always
been caught
off by how

He just
wasn't
tough

...because
I don't
understand
him



Right now
I just feel
like

6002
308



•(1/4) Shizuru is a Chinese name meaning "jade dragon"
 •(2/4) Since a Japanese name means "dragon" •
 •(3/4) And here means the character is speaking in English •



How nice ... are you deeply
asleep? It's surprising to see
that you're not waking up from
someone's presence here.

I'm sorry, but wake up!

BUTTS
IN



...I DON'T
KNOW
WHO YOU
ARE AND
WHERE
YOU'RE
FROM...

BUT
SOMEONE
HERE WHO
IS MUCH
BUSIER
THAN YOU,
WAS ONLY
HAP THREE
HOURS OF
REST!



PLEASE
DON'T
DISTURB HIS
REST!

...THAT'S
RIGHT.



DON'T BE
SO
UNREFINED
FOOD.











...THAT
HASN'T
RIPE

I'M REALLY
SORRY FOR
SAYING
SOME-
THING SO
RIPE



YOU MUST BE
VERY BUSY AT
WORK WITH
RYUJI AS
WELL, YET I
SAID THAT
YOU'RE NOT
BUSY...



PLEASE
CALL
ME
"JOE."

UHM,
TAKA-
SAN.

HE'S
SO SER-

...JOE-SAN,
I'M REALLY
SORRY!



YOU'RE
VERY
IMPORTANT
TO RYUJI,
AREN'T
YOU?

—SOME-
WHAT
LIKE HIS
FAMILY—

LONGER
STAYED IN
JAIL



—SO YOU
DON'T
KNOW HIS
CIRCUM-
STAN-
—NO—

WHAT
MADES
YOU THINK
SO?

OH?

RE-
CAUSE



YOU
WERE
RIGHT.

I'M ONLY HIS
SECOND IN
COMMAND. I'LL
LEAVE THE BOSS
AND LEADING THE
WHOLE GROUP.
MUST HAVE A
HIGH RANKED
FIRE THAN ME.

...PUT...



...I SEE.



WHEN HE TALKS
TO YOU, HE
LOOKS VERY
NATURAL, SO...

IT SEEMS LIKE
HE'S A GOOD
PERSON, DOESN'T HE?



I CAN TELL
BY LOOKING
AT HIM.



THIS IS A
PLACE WHERE
SHADOW...
THE BOSS,
WOULDN'T LIKE TO
BEING OTHER
PEOPLE OF WORK
HERE.



NOW I
SOMEWHAT
UNDER-
STAND THE
REASON
WHY YOU'RE
HERE.





SOME
OTHER
TIME.



Things like
having an
excuse or
being about his
job.

To think
the more
we talk
of a dis-
crepancy
between
us.

And I want
do
something
big too.







But today will really
fall all surprises

There might be a storm
tomorrow



I'm counting
on you

I'll leave now to take
care of the rest



The guy who never remembers
the content of his girl's sleep
with a new expression has love
for a girl like her

I can finally see you as an
ordinary guy. You've
grown

She says
that you
don't
remember
her
sleep

Don't put my head? Get
lost already?

He's not sleeping
now



You sleep so soundly on a
girl's lap for three whole
hours...

When I sleep, I should
sleep at least that much

Shadup! Where's the guy who's so
sensitive to other people's presence and
can't sleep unless he's in a bed?

And the guy who can only take short
sleeps of one hour or less?

Look, sleeping
Shadup!





—HAVE A GOOD
“VACATION”—

KYUUN

YOU’RE
COMING.

GOOD
JOB.







YOU'RE NOT HITTING ME WITH YOUR FIST TODAY?

RYUN YOU IDIOT...!

WHY

splash

OW!!?



...WHAT IF I
TELL YOU THAT
I WON'T LET
YOU GO HOME
TODAY?

RYU

...



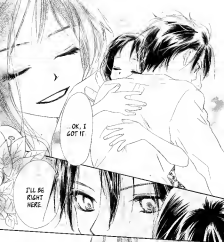
I
SWEAR

...I WON'T
DO
ANYTHING
MORE THAN
THIS

RYUN
..?

SO STAY
WITH ME
TONIGHT.

...I'M
TIRED



It's not
'something
that I can do
for Ryou'

It's
just...





Cap

for some
reason.

LET'S REST
TOGETHER.

I felt like
I had to
hold you.



...GOOD
NIGHT.



I don't need
anything else.

Good
blue



GOOD
NIGHT...

How
good
the
night

2026

2026



RYUU

RYUU

A world
warmth
that was
only in my
memories

when I
stretched out
my hand, I
could touch
you.





That's why...
you were so
close to me
that I didn't
realize.

Yukino...

Was it a mistake for me to
meet you ?

that you
were so far
away...

PROOFREADERS

WE HAVE SWEET
BISHIES WAITING
FOR YOU!

JOIN

SD

STAFF

GO'EM

EDITORS

FORNERS

TRANSLATORS

INTERESTED? VISIT WWW.JERKUS-DREAMERS.COM/
FOR MORE INFO.